



'Aparaura'a

Inscription sur les listes électorales (suite) – Tāpa'ora'a i'oa nō te ma'itira'a (pū'oira'a)

Paraita et Mareta sont toujours devant le guichet d'inscription sur les listes électorales.

Paraita : **'O Paraita 'Imino'a vau. E piti 'ahuru ma piti matahiti tō 'u.**

Fonctionnaire : **E fa'aea 'oe i hea ?**

Paraita : Euh ?

Fonctionnaire : Tu habites où ? (lentement) **E fa'aea 'oe i hea ?**

Paraita tend un justificatif de domicile.

Fonctionnaire (regardant le justificatif de domicile) : Tu habites à Ahonu. **E fa'aea 'oe i Ahonu.** C'est bien ça ? **Terā iho ā ?**

Paraita : **'Ē, terā iho ā. E fa'aea vau i Ahonu.**

Fonctionnaire : Tu habites chez qui ? (lentement) **E fa'aea 'oe iō vai ?**

Paraita : Chez mon grand-père, **pāpā 'ū.**

Fonctionnaire : Tu habites chez ton grand-père. **E fa'aea 'oe iō tō 'oe pāpā rū'au.**

Paraita : **'Ē, terā iho ā. E fa'aea vau iō tō 'u pāpā rū'au.**

Fonctionnaire : **'O vai tō na i'oa ?**

Paraita : **'O Paraita vau.**

Mareta (énervée) : Pas ton nom ! **E'ere tō 'oe i'oa !** Son nom. **Tō na i'oa.** Comment s'appelle-t-il ? **'O vai tō na i'oa ?**

Paraita (un peu vexé) : Ah ! Rui. **'O Rui tō na i'oa.**

Fonctionnaire (étonnée) : Ah, tu es le petit-fils de papa Rui ? **E mo'otua 'oe nā pāpā Rui ?**

Paraita : **'Ē, tera iho ā. E mo'otua vau nā pāpā Rui.**